

科技並不總是和工藝對立，以對量產規格的要求逐步摧毀傳統工藝的獨特手感，或僅能做為保存工藝資料的手段。科技也有進入工藝內部、成為工藝一部分的時候。它可能是技術運用上的輔助，也可能因為技術所帶來的可能、現代生活的日常需要、或所蘊含的現代生活思維，而為創作概念或產品生產概念帶來刺激，甚至它可能就化為作品／產品中的意象，參與工藝美學的塑造。

第40期《臺灣工藝》便從機械技術、電腦模擬、網路科技等科技的各面向發展與工藝之間的關聯出發，觀察科技對木製家具、織物、刺繡與金工等工藝領域所帶來的影響、其所擔任的角色及表現。

專題企劃 | Feature

工藝的科技視野

Technology and Craft

Technology does not always stand in opposition to craft, of which the warmth of hands is smitten away by the standardization of mass production techniques. Besides contributing to the establishment of crafts archives, technology may serve, at some points, as a part of craft. They may be the technical assistance to commercial products, the inspiration for creative work for their impacts on modern life and thinking, and even the imagery, the aesthetic elements, drawn by creative work and products.

Observing the influences of various aspects of technology — mechanical techniques, computer simulation, and Internet technology, for instance — on the development of fields of wood furniture, textile, embroidery, and metal work in four essays, this issue of *Taiwan Crafts* intends to provide an overview of the relationship between technology and craft.

